

Upp undir jól gongur **Kvøldtúrurin**

fram við gluggunum hjá **P.f Z. HEINESEN**
í Vágshotni.

SØNDERBORG-GARN

Vælg altid *Sønderborg Garn* — Vælg det, fordi det er blødere, fordi det altid blir smukkere i Vask, har de skønneste Farver og — fordi Møllene aldrig gaar i det!

Desværre har ikke alle, der har ønsket det, været heldige at faa Sønderborg-Garn til Strikning eller Vævning af Julegaverne, og skönt vi i November fik en stor Sending Garn til Julesalget, er mange Farver nu helt udsolgt, og Kamgarnspinderiet har grundet den enorme Efter-spørgsel efter Sønderborg-garn ikke set sig i Stand til at levere os ny Garnforsyning for en Gang i Januar. Alle der har afgivet Bestilling paa Garn hos os vil til den Tid kunne paaregne at faa Garnet leveret. Ligeledes beklager vi at maatte meddele, at heller ikke bestilte *Sønderborg-Væve* vil kunne leveres for.

Sønderborg-Garn leveres hos de førende Købmænd eller direkte fra vort Udsalg, Hoydalsvegur 8, Thorshavn, Telefon 606.

GUNNAR STOKHOLM, Tórshavn

TRYGGINGARSAMBANDIÐ

FØROYAR

Føroya Kriggstrygging... telf. 372 Føroya Sjóvátrygging... telf. 372
Føroya Brunatrygging... telf. 372 Føroya Vanlukkutrygging telf. 221

Vit tryggja:

**Bátar - skip - vøru - hús - innbúgv - ferðagóðs
bilar o. a.**

Føroyingar eiga at tryggja
í landsins egnu trygging -

A KOLEANLÆG

T
L
A
S

for ethvert Formaal og enhver Størrelse
helautomatiske eller haandregulerede

Forlang Tilbud og nærmere Oplysninger.

Vilhelm Nielsen
THORSHAVN. Tlf. 39

Tey ið ætla at inn- flyta hoyggj

Kleyvasjúkan verður meira og meira hættislig. Tí ræður um at fáa allan innfluttning av hoyggj frá hondini beinan vegin. Støðgur kann elva, at vit fáa einki innflutt.

Tí eiga øll, sum ætla sær at flyta hoyggj inn utan ífrá, nú beinan vegin, at lata undirskrivaða vita av hvussu nógv hvør skal keypa. Tey, sum fjart búgva gera beinast í at senda boð í telefon ella telegrafi, tí brævasending kann verða ov seinför.

Landsstýri vil so royna, at fáa flutt inn ta nögd, ið umbiðin verður, í einum samlaðum flutningi frá smittufri- um stað — fyri at smittuvandin kann verða so lítill, sum gjørligt.

H. J. Jacobsen.
telf. 183.

Jólavask

Klæðir, ið skulu vera vaskað til jóla, mugu vera inni áðrenn hósðagin 13. des.

VASKARÍÐ Í KRÓKI

Upmasking

Sokkar verða tiknir til uppmasking.
Evelý Kjærbeck
Tvøroyri

Skiparar

við góðari manning søkjast til »Vörðan« til Grönlandsveiðu alt árið, »Brimnes« og »Vestmanna« til snørisfiskiskap á Suðurlandið og Norðlandið ella sum skiparin heldur vera best og sildaveiðu, tá ið sildatíðin kemur.

A. T.
Tvøroyri.

Kunngerð

Øll innflutnings- og gjaldsloyvi, ið Valutamiðstöðin hevur latið út, verða tikin úr gildi áftaná 1. januar 1952.

Handlar og persónar, ið eiga slik loyvi, og sum ynskja at fáa senda tey inn til Valutamiðstöðina við frágreiðing um, hví ikki hevur longt um tíðarfreistina, mugu í seinasta lagi tann 15. januar 1952 borið til at nýtt tey, áðrenn freistin var úti.

Øll loyvi, ið ikki eru send inn higar innan ta ásettu tíð, fara úr gildi av sær sjálvum.

Í framtíðini verða umsóknir um innflutnings- og gjaldsloyvi at uppgæva í føroyskum krónum við tilskilan um, í hvørjum fremmanda mynti peningahæddin ynskist nýtt.

Valutamiðstöðin, tann 3. desember 1951.

E. h.
J. Nicolaisen.

MED TJALDUR OG DRONNINGEN

ventes:

Kjoler

De skønneste Nyheder i Kjoler saavel Uld som Silke ankommer nu og forventes at være hjemme ca. 10/12. De vil denne Gang som hidtil blive forbavset over de billige Priser paa første Klasses Varer.

Dame-Cotton-Coats

Alle der har Bestilling inde paa vore eftertragtede Cotton-Coats i den nye, smukke Swing-facon med Bælte ud gennem Siderne, med ternet Silkefoer og Hætte og i den fornemme glansfulde effektivt imprægnerede Poplin vil kunne paaregne at faa Frakken leveret nu. Yderligere vil der til Raadighed være enkelte Frakker i alla Størrelser. Prisen stadig kun Kr. 118,00

Dameslacks

hjemkommer i mørkerød, petrol grønt og blommefarvet, brunt og blaat. Kvaliteten er den kendte heluldne tidligere leverede og Prisen er stadig kun Kr. 68,00 pr. Par.

Herre-Vinterfrakker

Herlige heluldne Vinterfrakker, som hjemkom med forrige Baad hjemkommer igen. Leveres saavel i Graat som brunlig. Prisen er Kr. 268,00

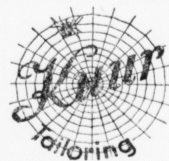
Sportshabitter

Det er lykkedes os at erhverve en meget smuk slidstærk Kvalitet til ekstra billig Pris. Af denne har vi ladet forarbejde herlige Sportshabitter i nyeste Faconer. Desuden ankommer nogle faa smukke Kamgarnshabitter, og en Del særlig smukke Kontorhabitter i fast slid stærk Kvalitet.

Paa lager haves

Enormt Udvalg af fremragende Kvaliteter i *Damefrakker*. Smukkere Udvalg findes ikke i nogen Storstad, derimod findes der højere Priser end vore.

Vi har lige modtaget ny smuk Kollektion i Kamgarnstoffer og kan levere Habitter i vor kendte smukke Forarbejdning allerede ca. 10. Januar.



GUNNAR STOKHOLM

Hoydalsvegur 8, Tórshavn — Tlf. 606

Appelsinir

Keypmenn verða mintir á at senda okkum ordrarnar inn aftur skjótast.

Landshandilin